

آخر موعد للتقديم: ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣  
الجائزة الأولى: ٤٠٠٠ دولار أمريكي  
الجائزة الثانية: ٢٥٠٠ دولار أمريكي  
الجائزة الثالثة: ١٥٠٠ دولار أمريكي

## معلومات وبنود وشروط

### ١ - أهداف المسابقة

تهدف مسابقة الممارسات الجيدة لتحسين ضمان الحيازة في العالم الإسلامي إلى توثيق وتعميق المعرفة العالمية بالتهج، والمبادرات، والمشاريع التي تزيد من ضمان الحيازة في السياقات الإسلامية، مع إيلاء اعتبار خاص للفقراء والنساء والشباب. وتكتسب الأوراق التي توثق الخبرات التي تركت أثراً إيجابياً على المجتمعات المحلية، والتي يمكن استنساخها وإعطاؤها طابعاً مؤسسياً أهمية خاصة، نظراً لأن هدف منظمتي المسابقة هو سد الفجوة بين النظرية والممارسة. وأهداف المسابقة هي:

- توثيق الممارسات الجيدة والدروس المستخلصة المتعلقة بضمان الحيازة في العالم الإسلامي؛
- تشجيع تنمية المعارف والقدرات بشأن الممارسات الجيدة المتعلقة بالأراضي؛
- تحديد أدوات ونهج مبتكرة لضمان الحيازة من أجل مواصلة تطويرها واختبارها؛
- تحديد أبطال حقوق الأراضي (من الأفراد والمنظمات) في العالم الإسلامي.

### ٢ - مواضيع المسابقة

الموضوع العام هو: كيف أثبتت المشاريع والممارسات والتهج الخاصة بالأراضي المستخدمة في السياقات الإسلامية (بما في ذلك المجتمعات الإسلامية في البلدان ذات الأغلبية غير المسلمة) أنها فعالة في توفير ضمان الحيازة للفقراء والنساء، والشباب. وتُعد الروابط مع تلبية احتياجات الإسكان وسبل العيش، وإعمال حقوق الإنسان، وتخفيف الفقر، وتحقيق الرخاء الاقتصادي والتنمية المستدامة في المجتمعات الإسلامية، من الجوانب التي ترتبط بوضوح بهذا الموضوع. وتهتم الشبكة العالمية لوسائل استغلال الأراضي (الشبكة العالمية) اهتماماً خاصاً بالمواضيع الفرعية التالية:

- التحضر المستدام وكفاءة استخدام أراضي المدن وتخوم المدن والأراضي الريفية؛
- تحسين حقوق الإسكان والأراضي والملكية للنساء، والأطفال، والشباب، والمسنين، والأقليات، والمشردين، وغيرهم؛
- ضمان الحيازة للجماعات المحرومة (مثلاً عن طريق الوقف، أو حقوق الجماعات أو المجموعات، وحيازة الأراضي الإسلامية وغيرها)؛
- الممارسات التي تتعلق بتقسيم الأراضي، وتحسين إنتاجية الأراضي (الحضرية والريفية)؛
- النهج التي تدعم الإدارة الجيدة للأراضي؛

- توثيق تجارب إعادة تعديل الأراضي؛
- ممارسات التوفيق بين قوانين الأراضي الإسلامية، والجمارك، والأحكام القانونية (في إطار التعددية القانونية)؛
- التمويل الإسلامي لتنمية الأراضي.

### ٣ - الأهلية

المسابقة مفتوحة أمام جميع من يهتم بالمشاركة. ويشجع الأشخاص من جميع الجنسيات، والخلفيات، ومن الجنسين وجميع العقائد، والمجموعات العمرية على المشاركة. وليست هناك مؤهلات علمية رسمية أو ارتباطات مطلوبة لدخول المسابقة، نظراً لأن الشرط الوحيد هو الالتزام بقواعد المسابقة، بما في ذلك منح موئل الأمم المتحدة/الشبكة العالمية حقوق الملكية الفكرية للمواد المقدمة.

ويمكن تقديم مواد المسابقة بصورة فردية أو بواسطة مجموعات من الأفراد. وسيكون هناك اعتراف بالانتساب التنظيمي أو المؤسسي. وتقع على أعاتق المشاركين مسؤولية التنويه بجميع شركائهم في الحالة التي يعرضونها. ويعتبر جميع المؤلفين المذكورة أسماؤهم مساهمين على قدم المساواة، ومستحقين بالمثل لجوائز المسابقة، بصرف النظر عن أقدمية أعضاء الفريق.

### ٤ - نموذج التقديم

ينبغي تقديم الأوراق بنظام Word، مع استخدام الترويسة المبينة في المرفق ١ أدناه. ويجب ملء بعض الخانات، في حين أن البعض الآخر ليس إجبارياً. وينبغي أن تتضمن الأوراق ما بين ٤٠٠٠ و ١٠٠٠٠٠ كلمة؛ وستستبعد الأوراق التي لا تلتزم بهذا العدد. ويمكن أن تقدم الأوراق باللغات الانكليزية أو العربية أو الفرنسية. ويشجع المشاركون على تقديم موادهم باللغة الإنكليزية. وسيتولى منظمو المسابقة ترجمة الأوراق المقدمة بالفرنسية أو العربية إلى اللغة الانكليزية. وينبغي إرسال الأوراق بالبريد الإلكتروني إلى أمانة الشبكة العالمية لوسائل استغلال الأراضي على العنوان التالي: [gln@unhabitat.org](mailto:gln@unhabitat.org) ونسخة إلى [ombretta.tempra@unhabitat.org](mailto:ombretta.tempra@unhabitat.org).

### ٥ - إجراء المسابقة

للشبكة العالمية أكثر من ٥٥ شريكاً من بين منظمات ومؤسسات وشبكات دولية رائدة تمثل مختلف أصحاب المصلحة. وتعد المسابقة مشروعاً مشتركاً بين شركاء الشبكة العالمية وهم: موئل الأمم المتحدة، والجامعة الإسلامية العالمية في ماليزيا، وجامعة شرق لندن. وسيتلقى هؤلاء الشركاء أوراق المسابقة ويسجلونها، ويسرون تعيين هيئة محكمين من تسعة أعضاء، وإعداد قائمة مختصرة بالورقات المرشحة للفوز، والاتصال بالمشاركين/الرد على الاستفسارات، وإبلاغ الفائزين، وتنظيم حفل توزيع الجوائز، ونشر أفضل المواد المقدمة. وستكون هيئة المحكمين مفتوحة، وستضم خبراء يمثلون الجنسين، والمناطق، ومعايير أخرى.

## ٦ - الجوائز

سُتمنح ثلاث جوائز قيمتها ٤٠٠٠ دولار، و ٢٥٠٠ دولار، و ١٥٠٠ دولار لأفضل ثلاث ورقات عن ضمان الحياة تُسجل مبادرات مؤثرة، ومبتكرة، وقابلة للتكليف من حيث الحجم ويمكن أن تُحدث فرقاً في حياة الفقراء والنساء، والشباب في السياقات الإسلامية. وسيمنح موئل الأمم المتحدة والشبكة العالمية أيضاً شهادات جدارة للفائزين بالجوائز ولأولئك المدرجة أسماؤهم في القائمة المختصرة. وعلاوة على ذلك يمكن دعوة الفائزين إلى تقديم ورقاتهم في مؤتمرات ينظمها موئل الأمم المتحدة/الشبكة العالمية، ونشر ورقاتهم ضمن مؤلفات الأمم المتحدة، وإشراكهم في مواصلة تطوير الأعمال المقدمة.

## ٧ - البنود والشروط

سُيطلب من كل مشارك التوقيع على الصفحة الأولى كدليل على موافقته على قواعد وشروط المسابقة، وهي على النحو التالي:

- ١ - لن تُحصل أي رسوم على الورقات المقدمة في أي مرحلة من مراحل المسابقة.
- ٢ - يمكن أن يؤدي عدم الامتثال لأي من قواعد المسابقة وبنودها وشروطها إلى استبعاد المشارك.
- ٣ - يحتفظ موئل الأمم المتحدة بحقوق الملكية الفكرية لجميع المواد التي يقدمها المشاركون في المسابقة. وستكون حقوق ملكية ما ينتج من خلال المسابقة قاصرة على موئل الأمم المتحدة. ويوافق المشاركون على إمكانية أن تنشر الشبكة العالمية المواد الخاصة بهم بأي صورة، مع التنويه إليهم حسب الأصول.
- ٤ - لن ينظر إلا في الورقات الواردة في الموعد المحدد.
- ٥ - لن يكون موئل الأمم المتحدة أو منظمو المسابقة مسؤولين عن المواد التي تُفقد أثناء إرسالها.
- ٦ - يجب أن تكون جميع المواد المقدمة من عمل المشاركين أنفسهم.
- ٧ - يحظر أي نوع من السرقات الأدبية، وسيؤدي إلى استبعاد المشاركين. ويجب الإشارة إلى استنساخ أفكار أو أعمال من مصادر أخرى.
- ٨ - يوافق جميع المشاركين على السماح باستخدام أسماؤهم وصورهم لأغراض النشر من جانب الشبكة العالمية أثناء المسابقة وبعدها.
- ٩ - يعد قرار هيئة المحكمين نهائياً ولا يقبل الطعن.

## الاتصالات

للحصول على المزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بأمانة الشبكة العالمية على العنوان التالي: [gltn@unhabitat.org](mailto:gltn@unhabitat.org)، وإرسال نسخة إلى [ombretta.tempra@unhabitat.org](mailto:ombretta.tempra@unhabitat.org).